

From: Team 3, Hochschulschriften, Tausch, Geschenk [diss@ub.uni-stuttgart.de]
Sent: Tue 8/14/2018 10:03 AM

To: Oliver Heinisch

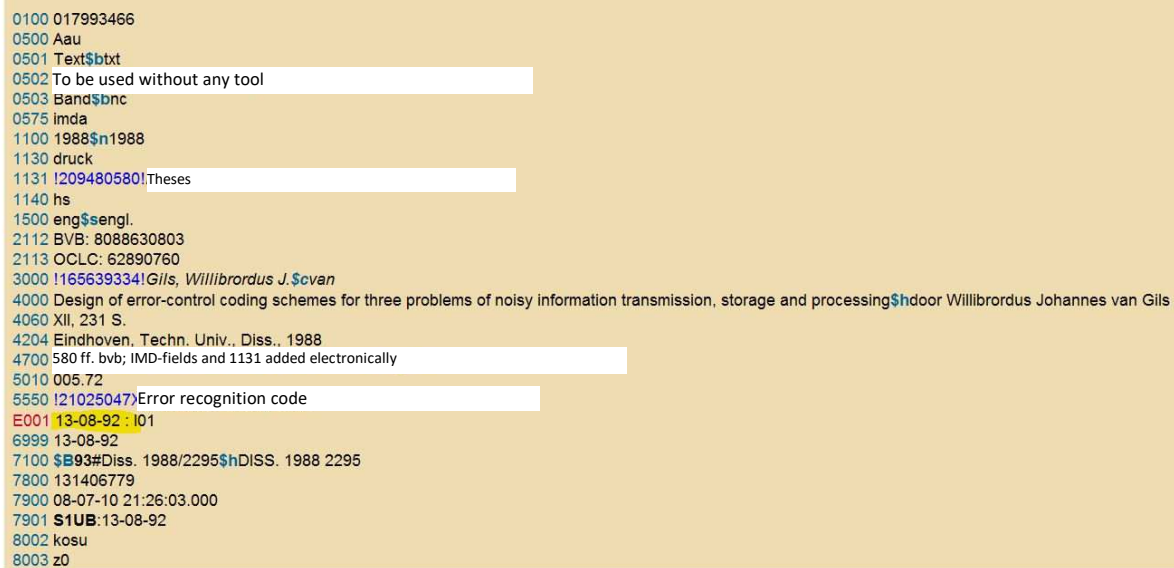
Cc:

Subject: Fwd: Re: UB Stuttgart: Dissertation: Gils, Wil J. van - ,Design of error-control coding schemes for three problems...

Message 

Dear Mr Heinisch,

Here, the screenshot from the database of Südwestverbund (SWB), in which we evidence our title (for good measure, also as attachment). I have marked the date field in yellow.



0100 017993466
0500 Auu
0501 Text\$bt
0502 To be used without any tool
0503 Band\$nc
0575 lmda
1100 1988\$1988
1130 druck
1131 !209480580!Theses
1140 hs
1500 eng\$engl.
2112 BVB: 8088630803
2113 OCLC: 62890760
3000 !165639334!Gils, Willibrordus J.\$cvan
4000 Design of error-control coding schemes for three problems of noisy information transmission, storage and processing\$door Willibrordus Johannes van Gils
4060 XII, 231 S.
4204 Eindhoven. Techn. Univ., Diss., 1988
4700 580 ff. bvb; IMD-fields and 1131 added electronically
5010 005.72
5550 !21025047>Error recognition code
E001 13-08-92 : !01
6999 13-08-92
7100 \$B93#Diss. 1988/2295\$hDISS. 1988 2295
7800 131406779
7900 08-07-10 21:26:03.000
7901 \$1UB:13-08-92
8002 kosu
8003 z0

Best Regards,
Ingrid Eipper

----- Forwarded Message -----

Subject:Re: UB Stuttgart: Dissertation: Gils, Wil J. van - ,Design of error-control coding schemes for three problems...

Date:Thu, 9 Aug 2018 17:16:26 +0200

From: Team 3, Hochschulschriften, Tausch, Geschenk <diss@ub.uni-stuttgart.de>
To: Oliver Heinisch <OHeinisch@sheppardmullin.com>
Copy (CC): Ximena Solano Suarez <XSolanoSuarez@sheppardmullin.com>, Cristina Mehl | UB Stuttgart <cristina.mehl@ub.uni-stuttgart.de>, Marcel Thoms | UB Stuttgart <marcel.thoms@ub.uni-stuttgart.de>

Dear Mr Heinisch,

Upon consultation with my superiors, I would like to inform that we will refrain from providing a letter in this detailed form.

When we received similar queries in relation to dissertations from Stuttgart in previous years, a brief e-mail or a brief confirmation with our letterhead was enough until now.

And in this case, it does not even concern a dissertation from Stuttgart; it concerns a work from Eindhoven.

If a brief confirmation of the facts should not be sufficient, then the process would have to firstly be agreed with the legal advisor of the university. In this case, please directly contact the legal advisor of the university (s. <http://www.uni-stuttgart.de/zv/organisation/stabsstellen/recht/index.html>).

We can confirm the following information to you:

We have received the dissertation of Willibrordus Johannes van Gils with the shelfmark Diss. 1988/2295 and incorporated it in the conventional card index of the University Library of Stuttgart in the year 1988. We can no longer determine the exact date, when we incorporated the work.

We have then referred to the dissertation on August 13, 1992 retrospectively in our online-catalog.

The dissertation from Willibrordus Johannes van Gils with the shelfmark Diss. 1988/2295 was registered in the conventional card index of the University Library Stuttgart in 1988. We are not able to determine the exact date of acquisition.

On August 13, 1992 the title retrospectively recorded in our online catalog.

Best Regards,
Ingrid Eipper

On 08/02/2018 at 4:00 p.m. Oliver Heinisch wrote:
Hello Mrs Eipper,

Thank you very much for the phone conversation in the above matter. As discussed, I am enclosing the draft of a letter, which contains the text, which you would ideally sign. The text can, of course, be modified and abridged, as long as the core information is still included.

If you have questions regarding the draft, then I am always available for assistance.

Thank you very much for your support.

Best Regards,

Oliver Heinisch

Partner

[+44 203 178 7833](tel:+442031787833) | direct (London)

[+32 2 290 7904](tel:+3222907904) | direct (Brussels)

[+44 7977 408 667](tel:+447977408667) | mobile

OHeinisch@sheppardmullin.com | [Bio](#)

SheppardMullin

Sheppard, Mullin, Richter & Hampton (NY), LLC

[25 Southampton Buildings, London WC2A 1AL](#)

[+44 203 178 7830](tel:+442031787830) | main

www.sheppardmullin.com

Attention: This message is sent by a law firm and may contain information that is privileged or confidential. If you received this transmission in error, please notify the sender by reply e-mail and delete the message and any attachments.

=====

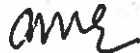
University Library, Stuttgart
Team 3, Hochschulschriften, Tausch, Geschenk
Postfach 104941, 70043 Stuttgart
Holzgartenstr. 16, 70174 Stuttgart

Tel.: 0711/ 685-83512 FAX: 0711/ 685-70027
diss@ub.uni-stuttgart.de

=====

City of New York, State of New York, County of New York

I, Anders Ekholm, hereby certify that the document, **“Fwd Re UB Stuttgart Dissertation Gils Wil J. van - Design of error-control coding schemes for three problems...”** is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate translation from German into English.



Anders Ekholm

Sworn to before me this
August 20, 2018



Signature, Notary Public



Stamp, Notary Public

Ericka Schulz

From: Team 3, Hochschulschriften, Tausch, Geschenk <diss@ub.uni-stuttgart.de>
Sent: Tuesday, August 14, 2018 7:03 AM
To: Oliver Heinisch
Subject: Fwd: Re: UB Stuttgart: Dissertation: Gils, Wil J. van - „Design of error-control coding schemes for three problems...“
Attachments: Screenshot_Diss_Gils.JPG

Sehr geehrter Herr Heinisch,

hier der Screenshot aus der Datenbank des Südwestverbunds (SWB), in dem wir unsere Titel nachweisen (zur Sicherheit auch noch als Anhang). Das Datumsfeld habe ich gelb markiert.

0100 017993466
 0500 Aau
 0501 Text\$btxt
 0502 ohne Hilfsmittel zu benutzen\$bn
 0503 Band\$bnc
 0575 imda
 1100 1988\$n1988
 1130 druck
 1131 !209480580!Hochschulschrift
 1140 hs
 1500 eng\$sengl.
 2112 BVB: 8088630803
 2113 OCLC: 62890760
 3000 !165639334!Gils, Willibrordus J.\$cvan
 4000 Design of error-control coding schemes for three problems of noisy information tra
 4060 XII, 231 S.
 4204 Eindhoven, Techn. Univ., Diss., 1988
 4700 580 ff. bvb ; IMD-Felder und 1131 maschinell ergänzt
 5010 005.72
 5550 !21025047X!Fehlererkennungscode
 E001 13-08-92 : I01
 6999 13-08-92
 7100 \$B93#Diss. 1988/2295\$hDISS. 1988 2295
 7800 131406779
 7900 08-07-10 21:26:03.000
 7901 S1UB:13-08-92
 8002 kosu
 8003 z0

Mit freundlichen Grüßen,
 Ingrid Eipper

----- Weitergeleitete Nachricht -----

Betreff:Re: UB Stuttgart: Dissertation: Gils, Wil J. van - ,Design of error-control coding schemes for three problems...

Datum:Thu, 9 Aug 2018 17:16:26 +0200

Von:Team 3, Hochschulschriften, Tausch, Geschenk <diss@ub.uni-stuttgart.de>

An:Oliver Heinisch <OHeinisch@sheppardmullin.com>

Kopie (CC):Ximena Solano Suarez <XSolanoSuarez@sheppardmullin.com>, Cristina Mehl | UB Stuttgart
 <cristina.mehl@ub.uni-stuttgart.de>, Marcel Thoms | UB Stuttgart <marcel.thoms@ub.uni-stuttgart.de>

Sehr geehrter Herr Heinisch,

nach Rücksprache mit meinen Vorgesetzten möchten wir von dem Ausfüllen des Schreibens in dieser ausführlichen Form absehen.

Wenn wir in den letzten Jahren ähnliche Anfragen zu Stuttgarter Dissertationen erhalten haben, hat bisher eine kurze E-Mail oder eine kurze Bestätigung mit unserem Briefkopf ausgereicht.

Und in diesem Fall handelt es sich ja nicht mal um eine Stuttgarter Dissertation sondern um eine Arbeit aus Eindhoven.

Falls eine kurze Bestätigung des Sachverhalts nicht ausreichend sein sollte, müsste das Vorgehen erst mit dem Justiziar der Universität abgestimmt werden. In dem Fall wenden Sie sich bitte direkt an den Justiziar der Universität (s. <http://www.uni-stuttgart.de/zv/organisation/stabsstellen/recht/index.html>).

Folgende Informationen können wir Ihnen bestätigen:

wir haben die Dissertation von Willibrordus Johannes van Gils mit der Signatur Diss. 1988/2295 im Jahr 1988 erhalten und im konventionellen Zettelkatalog der Universitätsbibliothek Stuttgart nachgewiesen. Ein genaues Datum, wann wir die Arbeit in den Bestand genommen haben, können wir nicht mehr ermitteln.

Am 13.08.1992 haben wir die Dissertation dann nachträglich in unserem Online-Katalog nachgewiesen.

The dissertation from Willibrordus Johannes van Gils with the shelfmark Diss. 1988/2295 was registered in the conventional card index of the University Library Stuttgart in 1988. We are not able to determine the exact date of acquisition.

On 13th August 1992 the title retrospectively recorded in our online catalogue.

Mit freundlichen Grüßen,
Ingrid Eipper

Am 02.08.2018 um 16:00 schrieb Oliver Heinisch:

Hallo Frau Eipper,

vielen Dank für das Telefongespräch in obiger Sache. Wie besprochen, übersende ich Ihnen anbei den Entwurf eines Schreibens, das den Text enthält, den Sie idealerweise unterschreiben. Der Text kann selbstverständlich abgeändert und gekürzt werden, solange die Kerninformation noch enthalten ist.

Falls Sie zu dem Entwurf Fragen haben, stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Haben Sie herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

Mit besten Grüßen,

Oliver Heinisch

Partner

[+44 203 178 7833](tel:+442031787833) | direct (London)

[+32 2 290 7904](tel:+3222907904) | direct (Brussels)

[+44 7977 408 667](tel:+447977408667) | mobile

OHeinisch@sheppardmullin.com | [Bio](#)

SheppardMullin

Sheppard, Mullin, Richter & Hampton (NY), LLC

[25 Southampton Buildings, London WC2A 1AL](#)

[+44 203 178 7830](#) | main

www.sheppardmullin.com

Attention: This message is sent by a law firm and may contain information that is privileged or confidential. If you received this transmission in error, please notify the sender by reply e-mail and delete the message and any attachments.

--

=====
Universitätsbibliothek Stuttgart
Team 3, Hochschulschriften, Tausch, Geschenk
Postfach 104941, 70043 Stuttgart
Holzgartenstr. 16, 70174 Stuttgart

Tel.: 0711/ 685-83512 FAX: 0711/ 685-70027
diss@ub.uni-stuttgart.de
=====